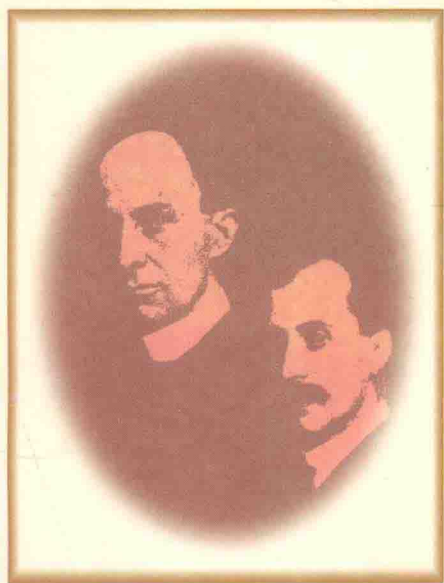


世界巨人传记丛书

·科学家卷·

# 莱特兄弟



中国中外传记文学研究会

*Laiteixiongdi*

海天出版社



美国发明家

# 莱特兄弟

威尔伯(1867 - 1912) 奥维尔(1871 - 1948)

小 励 编著

海天出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

莱特兄弟/小励编著. —深圳:海天出版社,1997.10  
(世界巨人传记丛书·科学家卷)

ISBN 7-80615-649-6

I. 莱… II. 小… III. 科学家-传记-世界 IV. K816.1

责任编辑 刘东力

封面设计 张幼农

责任技编 卢志贵

书 名 世界巨人传记丛书·科学家卷  
莱特兄弟

---

著 编 者 小 励

出版发行 海天出版社

地址 深圳市彩田路南海天综合大厦

邮编 518026

印 刷 者 湖南省地质测绘印刷厂

开 本 787mm×1092mm 1/32

印 张 4.75

字 数 75(千)

版 次 1997年10月第1版

印 次 1997年10月第1次

印 数 1-10000套

---

I S B N 7-80615-649-6/K·31

定 价 50.00元(本卷10册)

# 《世界巨人传记丛书》

## 编委会

顾 问	张中行	乐黛云
主 编	郭 钊	赵白生
	旷 昕	李 青
副主编	莫小培	宋 城

# 丛书总序

郭锬权

海天出版社推出《世界巨人丛书》一百种，这是一项富有远见卓识的丛书工程，它将是我国亿万青少年，求知、进取、做人、成才的精神财富。我们的时代需要这种优秀的精神产品。

人类历时几千年铸成了文明金字塔，人类付出的是艰辛、智慧和鲜血。这座标志着文明史的金字塔，是地球有史以来无数思想家、政治家、科学家、军事家、企业家、艺术家、文学家和广大人民群众共同的奋斗结晶和成果。他们为人类文明史竖立的丰碑是不朽的。他们将永远铭刻在世人的心田里。

高尔基曾说过这样一句至理名言：“书籍是人类进步的阶梯。”1916年12月，正是这位俄罗斯的大文豪，写信给法国作家罗曼·罗兰，请求他撰写一部贝多芬传。信中，高尔基颇为感慨地说：“我们成年人不久即将离开这个世界，……我们应当提醒我们的后代，各民族都曾经有过——而且现在也有伟大的人物，高尚的心灵！您自己非常了解，在今天没有人比下一代更需要我们的关怀了。”

高尔基主编的《名人生平丛书》从1933年开始到苏联解体的1988年，55年间，共出版了千余种名人传记，甚至在卫国战争

期间,希特勒兵临莫斯科城下,这套丛书的出版也没有间断过。半个世纪以来,这套丛书影响了千千万万的苏联青少年,使他们可能成长为新一代的苏联科学家、文学家、艺术家、医生、诗人、宇航员和一大批有作为的、有文化的劳动者。苏联第一个宇航员加加林生前曾深情地回忆说:“这些书使我欢喜欲狂,每逢节日,爸爸、妈妈都要把这套丛书的新书作为贵重的礼物送到我的手中,我读过托尔斯泰、华盛顿、爱因斯坦、爱迪生、牛顿等许多名人的传记,我要永远感谢马克西姆·高尔基。”

传记文学无疑是 21 世纪的主流文类。今天阅读和欣赏传记文学的读者越来越广泛,传记文学的出版事业方兴未艾。在古今中外的传记文学史上具有崇高地位的非司马迁和普鲁塔克莫属,中国的司马迁的《史记》和古希腊传记大师普鲁塔克的《希腊罗马名人传》的历史地位几乎是同等的。世界音乐大师贝多芬感叹道:“普鲁塔克笔下的英雄使我倾倒、折服,我看他的作品时如痴如醉,我的情感,我的音符,我的乐谱,我的第六感观和他的作品融化在一起了。”

青少年朋友们,世界巨人的传记作品是人生旅途上的永恒伴侣,也是启开智慧之门的一把钥匙。我们企盼青少年朋友们从传记作品中汲取营养和教益,为国家和民族的繁荣昌盛,为 21 世纪的中国奋斗不懈。21 世纪的中国呼唤巨人,呼唤千千万万个像达尔文、诺贝尔、达·芬奇、列夫·托尔斯泰那样的大师和精英。“莫等闲白了少年头,空悲切。”这是宋朝爱国名将岳飞赋《满江红》一首词中的千古绝唱,让我们以此共勉吧。

1997 年 8 月 8 日于芙蓉国,旺湖

我们的飞行时代终于到来了。

——威尔伯·莱特

他有着无穷的智慧与平和的性情，  
他非常的自信又非常的谦虚，他的目  
标清晰而又步伐坚定。

——威尔伯和奥维尔·莱特的父亲

## 前 言

1903年12月17日在美国北卡罗来纳州的基蒂霍克，威尔伯·莱特和奥维尔·莱特制造出人类第一架载人动力飞机，并且试飞成功！自此，人类就有了航空事业。

莱特兄弟出身于美国中部极普通的神职人员家庭。莱特兄弟由于种种原因没有机会上大学，哥哥威尔伯甚至连高中文凭都没拿到。他们不得不靠修理、制造、出售自行车和从事印刷业为生。人间的不幸、艰难与坎坷过早地降临到他们成长的道路上。然而出身平凡的他们对命运的不公仿佛有一种天生的抗御力。他们从不沮丧，从不自卑，而是像他们那些开拓美国中西部的先辈那样坦然地面对这一切。

毫无疑问，莱特兄弟是天才。他们身上奔流着祖先那开拓者的充满激情与冲动的热血，表现出创造性思想的天赋与机械制造才能。他们还在幼年的时候就对机械产生了浓厚的兴趣，幸运的是这种兴趣得到父母亲热情的鼓励和耐心的指导。他们在童年和少年时期就成了发明创造的能手和机械制造的大师。由于大量的发明创造实践，迫使他们不断地读书，增长自己的科技知识。书本为他们攀登科技的峰顶搭起了牢固的天梯。



人类飞行的千年梦想与近代科学技术的发展在19世纪末发生了大碰撞。莱特兄弟就是这一碰撞的直接感受者。滑翔飞行之父、德国人奥托·李林达尔的死冥冥中对莱特兄弟仿佛是一声召唤、一种嘱托。这声召唤和嘱托完成了人类航空史上最不可思议的交接。人类的理想，历史的使命、科学的精神从此深植于莱特兄弟的思想意识中，同时也标志着他们从一般意义上的“天才”、“神童”向伟大的科学家、发明家的转变。

从1899年6月初他们正式阅读与研究航空与飞行方面的知识到1903年12月17日他们成功地完成了人类第一次动力飞行，莱特兄弟只用了四年多的时间就实现了人类几千年飞行的梦想，从而开创了整整一个时代。他们的功绩不仅仅是发明了第一架能够进行持续和可操纵飞行的动力飞机，还在于他们第一个成功地制造了飞机的控制系统，一举解决了始终困扰科学家的飞行平衡问题，更不用说他们发明了风洞试验，并通过这种试验纠正了前人所提供的错误的的数据。正是莱特兄弟提供的整套的科学数据为后来的航空事业的大发展奠定了不可替代的基础。

今天，美国俄亥俄州代顿市的莱特山上，高耸着具有盛名的莱特兄弟纪念碑。碑上刻有这样的文字：“为纪念威尔伯和奥维尔·莱特的勇气、不屈不挠的精神和巨大成就而立。通过最初的研究，莱特兄弟获得了科学知识，发展了空气动力学理论，并且发明了飞机副翼的控制，这使他们能够于1903年在基蒂霍克制造出第一架载人动力飞机，并且试飞成功。他们对飞机的进一步的研究巨大地推动了航空事业的建立，从而使人类社会

大大向前迈进了一步。作为科学家，威尔伯和奥维尔·莱特发现了飞行的秘密。作为发明家、制造家和飞行家，他们把飞行介绍给了全世界。”

用任何语言文字来说明莱特兄弟的业绩及其对人类事业所具有的意义都是困难的。至少，我们可以说飞机的发明在人类社会起到了四项突出的作用：一、改变了人类的战争观。尽管将飞机用于战争违背了莱特兄弟的本意，但它既是大规模杀伤性武器，又是增强国防、遏制战争的和平力量。它把战争由平面推向立体，并对战争的胜负越来越具有决定性的作用。二、改变了人们的时空观。它“缩短”了国际与洲际的距离，加快了社会运转的速度，从而大大有利于经济与社会活动，改变了人类的生活。三、它是科学技术发展的前驱产业。飞机是科学技术的综合体。航空事业的发展必然导致各项科研事业的兴起与发展，从而导致了先进技术的采用和工业的升级，造福于人类。四、造就和影响了一代又一代科学家，从而提高了全人类的素质。数百颗航空航天界灿烂的巨星无不直接地或间接地受惠于莱特兄弟，又施惠于更多的科学家、发明家、飞行家，于是，整个世界充满了璀璨的色彩。

## 目 录

前 言	1
1 莱特家族	1
2 童年时代	5
3 生日礼物	9
4 精巧手艺	13
5 学校生涯	17
6 马戏团	21
7 威尔伯受伤	25
8 印刷机	29
9 自行车铺	34
10 飞行的最初想法	38
11 制造滑翔机	43
12 在基蒂霍克滑翔	48
13 第二架滑翔机	55
14 风洞试验	61

15	第一次动力飞行 .....	70
16	敲开天国之门 .....	75
17	实用飞机的研制和试验 .....	87
18	飞行仍然不是“新闻” .....	96
19	不信任的历史结束了 .....	107
20	威尔伯震惊欧洲 .....	114
21	在航空商业事业中 .....	125
22	尾 声 .....	134

# 1 莱特家族

威尔伯和奥维尔·莱特将要表现出来的秉性——拓荒者的激情和冲动、创造性思想的天赋和机械制造的才能——全都可以从他们的祖先身上找到。

莱特兄弟从小就与家人常住美国俄亥俄州的代顿市。因为这里不仅是奥维尔与妹妹卡特琳娜的出生地，而且还是莱特祖先的拓荒地。

莱特兄弟所有的祖辈中最有趣的开拓者要数曾祖母的母亲卡特琳娜·范克利夫——第一个住进代顿市的白人妇女。她丈夫范克利夫是1650年从荷兰移民美国的范克利夫家族的后裔。他们俩冒险迁居到俄亥俄州的一个原始森林里。不幸的是丈夫死于印第安人的刀下，她只好改嫁汤普森。他们与范克利夫家族一起继续开发荒无人烟的土地。为了纪念一位战士，他们将新建的移民点命名为乔纳森·代顿。于是美国的版图上就有了

代顿市。莱特兄弟的曾祖母玛格丽特·范克利夫这时出生了。由于曾祖母与乔治·里德的联姻产生了莱特兄弟的奶奶卡特琳娜。

莱特兄弟的爷爷丹·莱特的祖先大约在1636年从英国迁居到美国，先定居在马萨诸塞州。丹·莱特于1811年到代顿市，与卡特琳娜·里德结婚，莱特兄弟的父亲米尔顿·莱特于1828年11月17日降生在印第安纳州拉什县的一幢小木屋里。

莱特兄弟的外祖父约翰·凯尔纳是位有名的机械制造商，他出生在德国施莱茨附近的乡村里。由于他对德国军国主义极为反感，于1818年迁居美国。他除了以自己精湛的机械制造技术和他制作农场马车的高质量为人称道外，他还以一个善于独立思考的智者而远近闻名。他并不完全相信他听到的和他所读到的。他常习惯于在家里大声朗读报纸，并在朗读中时时插入自己的评论与不同的见解，而不改变语调。因此旁听者无法分辨哪些是报纸的观点，哪些是他自己的看法。不管报纸上的文章多么平庸无奇，可只要一经过他的口，就会变得妙趣横生。因此他们一家不管搬迁到何方，他都会在当地一跃成为“知名人士”。莱特兄弟幼年时十分喜欢外公，喜欢听他讲奇奇怪怪的故事；喜欢看制作马车，尤其是威尔伯，从小就模仿外公做简单的机械玩具。人

们常常夸这两兄弟有外公的“机械技能”的遗传基因，外公听了总是哈哈大笑，引以为荣。

莱特兄弟的姥姥弗赖伊出生在美国，是从瑞士说德语的地区迁来美国的拓荒者的后裔。

莱特兄弟的母亲苏珊·凯尔纳生于1831年4月30日。当时他们家建立了自己的小农场，拥有十几间房子和专出售马车的店铺，这些全由约翰·凯尔纳一手建成，建筑物的造型、结构都很精巧，别出一格，给当时的人们留下深刻的印象。莱特兄弟的外公快快乐乐、勤勤恳恳地活到86岁。

莱特兄弟的父亲米尔顿·莱特从小就生活在信仰基督教的氛围里。他的父亲丹·莱特一辈子全心全意从事种植业，对基督教的虔诚达到顶礼膜拜的程度。耳濡目染了这一切的儿子决心将自己毕生的精力贡献给基督教事业，于是米尔顿·莱特先就读于神学院，后在教会领导的学院里任教。在那里结识了正在读书的苏珊·凯尔纳。在1859年11月24日，米尔顿31岁生日后的第一个星期，他们结婚了。

结婚后的头几年，他们住在印第安纳州。他们的第一个男孩路易是1861年3月在费尔芒特的一个农场里生的。第二个男孩子洛林是一年半以后在费耶特县的祖父家里生的，那一年也是祖父病逝的一年。第三个男孩

威尔伯是1867年4月16日在米尔维尔村附近、父亲购买的一个小农场里出生的。小农场离纽卡斯尔市8英里。因为米尔顿钦慕一位名叫威尔伯·菲斯克的牧师，于是他给自己的儿子取名叫威尔伯。

这时的米尔顿已是教堂的牧师。1869年，他成了俄亥俄州代顿市联合兄弟派教会周报《宗教望远镜》的总编辑。他将小农场卖了，全家从印第安纳州搬迁到他们拓荒祖先的故乡——代顿市。

莱特家在代顿市的霍索恩街买下一所依傍静静小河，离闹市区仅一英里远的大木屋。这木屋拥有7间房，虽然简朴一点，但它宽敞明亮，孩子们一下子就喜欢上它。1871年8月19日奥维尔·莱特降生在这座屋子里。他的名字来源于一位神教派的牧师奥维尔·杜威。三年后的同一天，奥维尔的妹妹卡特琳娜出世了。这时大哥路易、二哥洛林都是十几岁的中学生，而7岁的威尔伯和3岁的奥维尔在家相伴着妹妹，与妈妈分担一点家务，因为爸爸经常在外工作，数周才能回家小住。由于年龄的关系，威尔伯和奥维尔从小就亲密无间，有谁想到他们俩从此相伴共度人生，从“小天才”成长为飞天之父，成为科学的巨星呢？



## 2 童年时代

还在幼年时代，威尔伯和奥维尔就受到托斯顿·维布伦所说的“劳动天性”的影响。父亲莱特主教常在这方面鼓励他们，从不指责他们把身上仅有的一点儿零用钱拿去买小工具、材料，自己动手做玩具的癖好。他常敦促孩子们尽量多挣钱来弥补他们创造性劳动所需要的开销。他教育孩子说，“人活着不是为了钱，但人们又需要钱，那是为了让他不成为别人的负担。有了这些钱就足够了。”

两兄弟从小就遵照父亲的建议，自己来挣那些自己要花掉的钱。他们主要收入来源是在夜里帮母亲擦洗碟子。为此，母亲一般每次付给他们一分钱，有时候她还雇他们进行一些较小的家具的修理。威尔伯将挣来的零钱买纸买竹篾制作风筝，或者买来橡木制作陀螺等，那时奥维尔太小，他只能站在一旁给哥哥作帮手或者当个